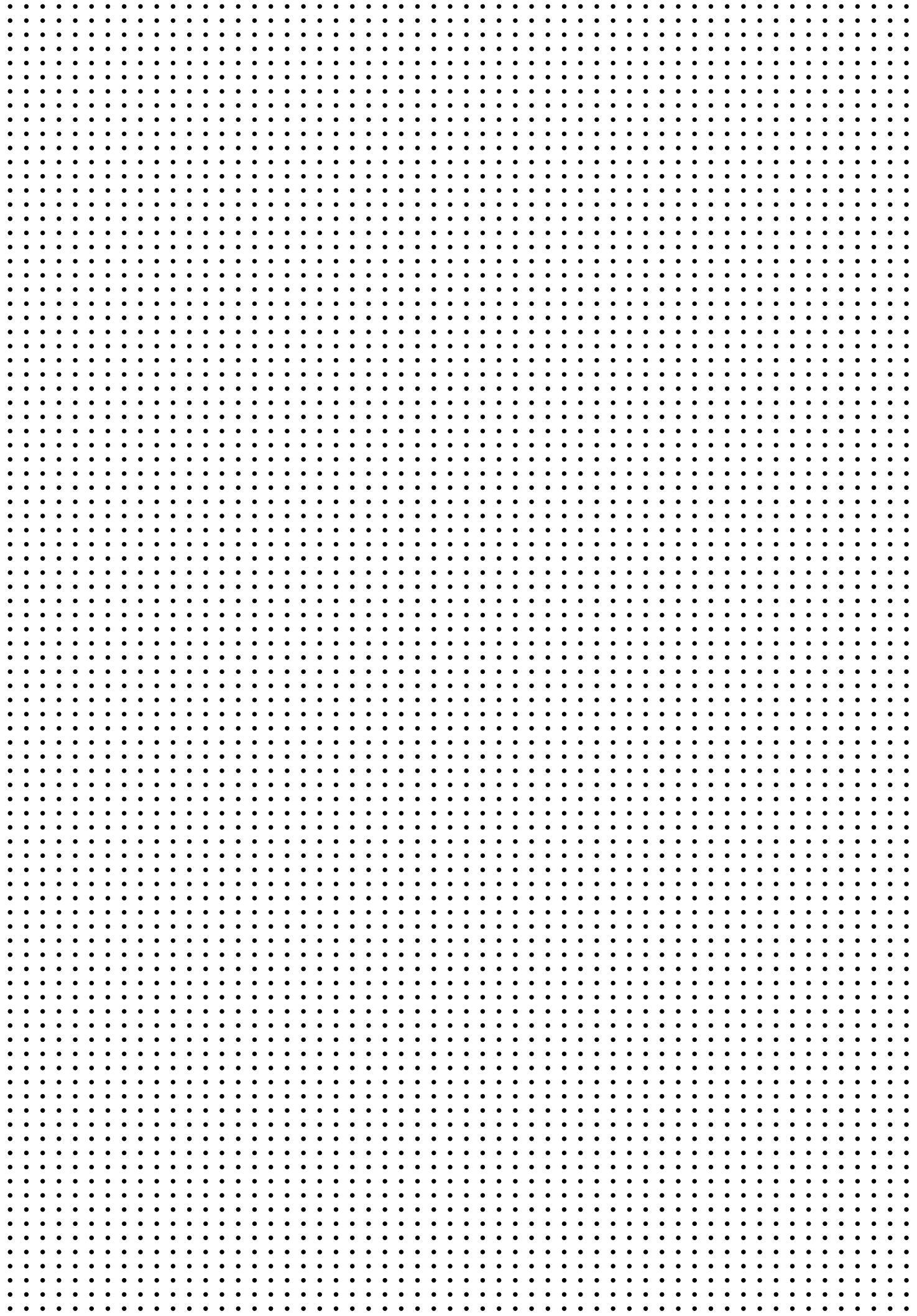




www.soppec.com





Les professionnels Européens de la Filière bois font confiance aux produits à la marque Soppec Forest, fabriqués et commercialisés par le Groupe Technima.

L'offre de peintures de marquage en aérosols et de produits complémentaires est très diversifiée au sein de la gamme Soppec Forest et répond aux exigences les plus sévères des utilisateurs forestiers.

.....	
PEINTURES & ACCESSOIRES DE MARQUAGE	4
FLUO MARKER	6
FLASH MARKER	8
FOREST MARKER	10
STRONG MARKER	12
STANDARD MARKER	14
HYDRO MARK	16
HYDRO MARK NON FLUO	18
ACCESSOIRES DE MARQUAGE	20
SYLVAGUN	21
SUPPORT SYLVAGUN CEINTURE	22
POIGNÉE FORESTIÈRE	22
PRODUITS ASSOCIÉS À LA FILIÈRE BOIS	23
PORTE AÉROSOLS	24
COLORANT FORESTIER PHASE AQUEUSE	24
NETTOYANT SYLVACLEAN	25
CRAIES DE MARQUAGE	25
TABLEAU D'UTILISATION	26
.....	



PEINTURES & ACCESSOIRES DE MARQUAGE

.....

**Les traceurs forestiers de la gamme SOPPEC FOREST
répondent à de nombreux usages qu'il s'agisse
de la gestion forestière de la mobilisation ou de la transformation des bois.**

.....

L'ENVIRONNEMENT ET LA SECURITE AU CŒUR DE NOS PRIORITES

- Nos produits sont exempts de substances CMR (cancérigènes, mutagènes..) de catégories 1A, 1B & 2 à une concentration supérieure au seuil réglementaire de 0.1 %
- Ils sont formulés sans Hexane et Methanol, Toluène et Xylène
- Sans métaux lourds Plomb(Pb), Cadmium(Cd), ...
- Sans symbole de danger pour l'environnement Environmental Hazard n° 412 : « toxique pour les organismes aquatiques » et sans effets nocifs à long terme sur l'écosystème
- Nos étiquetages respectent la réglementation Européenne en vigueur CE n° 1272/2008 et ses adaptations. (règlement CLP – Classification – Labeling – Packaging (CE n° 1272/2008))

AVANTAGES

- Tous les aérosols sont formulés selon les règles de notre triple certification.
- Utilisation des produits jusqu'à très basse température grâce à des boîtiers sous haute pression (5 bars) et un gaz propulseur spécifique.
- Tous les produits forestiers s'utilisent tête en haut.



Utilisation tête en haut, appliquer à - 10 cm du support pour avoir un marquage net et précis.

• Avant utilisation : Bien agiter l'aérosol tête en bas pour bien mélanger la peinture (entendre nettement les billes).

• Après utilisation : Purger tête en bas (jusqu'à ce que le gaz sorte seul), pour nettoyer valve et diffuseur.



LE SYSTEME DE MANAGEMENT QSE CERTIFIE

Le système de management intégré QSE repose sur les 3 certifications ISO 9001 pour la Qualité, ISO 14001 pour l'environnement et OHSAS 18001 pour la Santé et la Sécurité. Dans ces trois domaines complémentaires, la démarche SOPPEC repose sur l'analyse et la prévention des risques, l'amélioration continue des performances, la conformité aux exigences réglementaires et la satisfaction des clients.

Depuis 2004, la triple certification est renouvelée avec succès tous les 3 ans.

La gamme est adaptée aux besoins de précision, visibilité et durabilité : aérosols fluorescents (FLUO MARKER®, FLASH MARKER, FOREST MARKER FLUO et HYDRO MARK FLUO) ou non fluorescents (STRONG MARKER®, HYDRO MARK et STANDARD MARKER®, FOREST MARKER NON FLUO).

Les aérosols sont équipés d'un capot. Ils s'utilisent tête en haut.

De plus, SOPPEC propose un pistolet de marquage (Sylvagun) lancé en 2008 et qui combine légèreté et ergonomie pour le confort des forestiers.

Enfin, pour limiter l'impact de ses produits sur l'environnement, SOPPEC propose une gamme en phase aqueuse : HYDROMARK existant en aérosol et en cartouche compatibles avec le SYLVAGUN.

STOCKAGE & MANUTENTION

Les aérosols devront être conservés entre 15 et 25°C et entre 50 et 60 % d'humidité relative.

La durée de stockage avant utilisation dans les conditions ci-dessus décrites est de :

4 ans pour les produits Fluorescents phase solvantée
2 ans pour les produits non Fluorescent phase solvantée et les produits en phase aqueuse.

Ne pas exposer à une température supérieure à 50°C.

Tenir éloigné de toute source d'ignition, de chaleur et de la lumière solaire.

Comme pour toute autre opération de manutention et de stockage, il est particulièrement recommandé de NE PAS FUMER.

CONDITIONNEMENT

Tous nos aérosols ont un volume brut de 650 ml et un volume net de 500 ml.

Ils sont conditionnés sur des palettes filmées de 75 cartons de 12 aérosols.



Traceur FLUORESCENT [1-2 ANS]

FLUO MARKER®, répond à de nombreux usages : marquages d'arbres court et moyen terme pour abattage, marquages de bois d'éclaircies, de limites de parcelles temporaires, de lots de bois lors de ventes, des inventaires des grumes ...

BLANC
131300

ROUGE ^{FLUO}
131313

ORANGE ^{FLUO}
131316

JAUNE ^{FLUO}
131317

VERT ^{FLUO}
131318

BLEU ^{FLUO}
131319

CERISE ^{FLUO}
131325





PROPRIÉTÉS

- **Haute visibilité** sur tous supports bois, y compris de loin, grâce à sa formulation très fluorescente
- **Excellente tenue et couvrant sans coulures**

- **Durée de marquage : 1-2 ans** selon les supports, les conditions d'applications et l'exposition aux Ultra-Violets
- **Températures d'utilisation : -20°C à 50°C**
- **Temps de séchage : environ 5mn**

CARACTERISTIQUES

Composition

Liant : acrylique

Pigments : minéraux et organiques exempts de plomb et de cadmium

Solvants : mélange complexe exempt de solvant chloré et de composés aromatiques

Gaz propulseur : mélange spécifique isobutane et propane

Mode d'application

Manuellement ou avec notre matériel d'application (poignée forestière ou pistolet SYLVAGUN voir pages 21)

Avant utilisation (tête en haut): bien agiter

Après utilisation: purger tête en bas

Hygiène et sécurité :

Les fiches de données de sécurité sont consultables gratuitement sur internet

www.quick-fds.com.

Etiquetage CLP présentant un seul pictogramme



RECHARGES FLUO MARKER POUR SYLVAGUN

La recharge FLUO MARKER s'utilise exclusivement avec SYLVAGUN (page 21), le pistolet de marquage innovant et breveté SOPPEC. C'est la formulation de FLUO MARKER conditionnée en recharges.





FLASH MARKER ^{FLUO}

.....

 **12 MOIS**

MARQUAGE HAUTEMENT FLUORESCENT [12 MOIS]

.....

FLASH MARKER, est un traceur forestier hautement fluorescent.
Sa formulation à base de cires, confère à la peinture une meilleure tenue en surface
accroissant sa visibilité.

BLANC
131500

ROUGE ^{FLUO}
131513

ORANGE ^{FLUO}
131516

JAUNE ^{FLUO}
131517

VERT ^{FLUO}
131518

BLEU ^{FLUO}
131519

CERISE ^{FLUO}
131525





PROPRIÉTÉS

.....

- **Haute visibilité** sur tous supports bois, y compris de loin, grâce à sa formulation très fluoesciente et à base de cires
- **Excellente adhérence**
- Durée de marquage : **au moins 12 mois** selon les supports et les conditions d'applications.
- Températures d'utilisation : **-20°C à 50°C**
- Temps de séchage: environ 10mn

CARACTERISTIQUES

.....

Composition

Liant : acrylique

Pigments : minéraux et organiques exempts de plomb et de cadmium

Solvants : mélange complexe exempt de solvant chloré et de composés aromatiques.

Gaz propulseur : mélange spécifique isobutane et propane

Mode d'application

Manuellement ou avec notre matériel d'application (poignée forestière voir p.22)

Avant utilisation (tête en haut) : bien agiter

Après utilisation : purger tête en bas

Hygiène et sécurité :

Les fiches de données de sécurité sont consultables gratuitement sur internet

www.quick-fds.com.

Etiquetage CLP présentant un seul pictogramme



FOREST MARKER ^{FLUO}

6-12 MOIS



Traceur fluorescent de courte durée [6-12 mois] et non fluorescent de durée moyenne de 12 mois

LE FOREST MARKER a été développé pour répondre aux besoins de marquages les moins exigeants de la filière bois notamment en terme de visibilité et de durée de marquage : marquage à très court terme, limites provisoires de parcelles, marquages de bois divers au cours de la transformation (identification en scieries, inventaires,...)

ROUGE
I33013

ORANGE
I33016

JAUNE
I33017

VERT
I33018

BLEU
I33019

CERISE
I33025



RÉFÉRENCES NON FLUO :



BLANC
I33000



BLEU
I33001



NOIR
I33003



ROUGE
I33004



PROPRIÉTÉS

.....

- **Bonne visibilité** surtout en Fluorescent : de 6 à 12 mois selon les conditions d'application et de sollicitations aux UV
- Bon couvrant
- Température d'utilisation : **-20°C à 50°C**
- Séchage rapide : 10mn

CARACTERISTIQUES

.....

Composition

Liant : acrylique

Pigments : minéraux et organiques sans métaux lourds

Solvants : mélange complexe exempt de solvants chlorés et de composés aromatiques

Gaz propulseur : mélange spécifique isobutane et propane

Mode d'application

Manuellement ou avec notre accessoire d'application (poignée forestière voir p.22)

Avant utilisation : bien agiter

Après utilisation : purger tête en bas

Hygiène et sécurité :

Les fiches de données de sécurité sont consultables gratuitement sur internet www.quick-fds.com.

Pas de coulure ni de brouillard de peinture à l'utilisation grâce au capot de sécurité SOPPEC breveté.

Etiquetage CLP présentant deux pictogrammes





STRONG MARKER



4-6 ANS

MARQUAGE NON FLUORESCENT [de longue durée]

Le traceur forestier **STRONG MARKER®** non fluorescent est adapté aux exigences du marquage longue durée forestier.

Il est utilisé pour : le marquage d'arbres à long terme, des limites de parcelles, des bornages, des désignations d'arbres d'avenir, le balisage des chemins de randonnées...

BLANC
I31700

BLEU
I31701

JAUNE
I31702

NOIR
I31703

ROUGE
I31704

VERT
I31705

ORANGE
I31706

CHAMOIS
I31708





PROPRIÉTÉS

- **Excellente adhérence et haut pouvoir couvrant** sur tous supports bois
- Très bonne **résistance aux intempéries**

- Durée de marquage : **4-6 ans** selon les supports et les conditions d'applications.
- Températures d'utilisation : **-20°C à 50°C**
- Temps de séchage : 1 h à 1 h 30

CARACTERISTIQUES

Composition

Liant : alkyde uréthane

Pigments : minéraux et organiques exempts de plomb et de cadmium

Solvants : mélange complexe exempt de solvants chlorés et sans aromatiques

Gaz propulseur : mélange spécifique isobutane et propane

Mode d'application

Manuellement ou avec notre matériel d'application (poignée forestière ou pistolet SYLVAGUN voir p.21 et 22)

Important : Avant utilisation (tête en haut) : bien agiter, au moins une minute pour éviter la sédimentation des pigments qui pourraient boucher le diffuseur

Après utilisation: purger tête en bas

Hygiène et sécurité :

Les fiches de données de sécurité sont consultables gratuitement sur internet

www.quick-fds.com.

Etiquetage CLP présentant un seul pictogramme



RECHARGES STRONG MARKER POUR SYLVAGUN

La recharge **STRONG MARKER** s'utilise exclusivement avec **SYLVAGUN** (page 21), le pistolet de marquage innovant et breveté **SOPPEC**. C'est la formulation de **STRONG MARKER** conditionnée en recharges.



BLANC
I31800



BLEU
I31801



ROUGE
I31804



JAUNE
I31802



ORANGE
I31806

STANDARD MARKER



1-2 ANS

MARQUAGE NON FLUORESCENT [1-2 ANS]

STANDARD MARKER, ce traceur forestier non fluorescent
s'utilise pour les marquages provisoires de la filière du bois particulièrement
pour la transformation du bois :
repérages en scieries, marquages des grumes, de palettes et panneaux,
applications aux pochoirs.

BLEU
131901

JAUNE
131902

NOIR
131903

ROUGE
131904

VERT
131905





PROPRIÉTÉS

- **Excellente adhérence et haut pouvoir couvrant** sur tous supports bois
- Séchage rapide : **5min environ**
- Durée de marquage : **1-2 ans** selon les supports et les conditions d'applications.
- Températures d'utilisation : **-20°C à 50°C.**
- Temps de séchage : environ 10mn

CARACTERISTIQUES

Composition

Liant : acrylique

Pigments : minéraux et organiques exempts de plomb et de cadmium

Solvants : mélange complexe exempt de solvants chlorés et sans aromatiques (toluène, xylène...)

Gaz propulseur : mélange spécifique isobutane et propane

Mode d'application

Manuellement ou avec notre matériel d'application (poignée forestière voir p.22)

Avant utilisation (tête en haut) : bien agiter

Après utilisation : purger tête en bas

Hygiène et sécurité :

Les fiches de données de sécurité sont consultables gratuitement sur internet www.quick-fds.com.

Etiquetage CLP présentant un seul pictogramme





TRACEUR FORESTIER FLUORESCENT EN PHASE AQUEUSE [6-12 MOIS]

Plus respectueux de l'environnement par sa formulation en phase aqueuse avec plus de 25 % d'eau, HYDRO MARK FLUO offre des performances comparables à celles du FLUO MARKER®.

Marquages d'arbres court et moyen terme pour abattage, marquages de bois d'éclaircies, de limites de parcelles temporaires, de lots de bois lors de ventes, des inventaires des grumes, des inventaires des produits de sciage,...

ROUGE **FLUO**
I32013

ORANGE **FLUO**
I32016

CERISE **FLUO**
I32025





PROPRIÉTÉS

- Utilisable sur toutes essences de bois jeune ou vieux, vivant ou coupé, à écorces lisses, rugueuses, ou crevassées
- Sans odeur
- Haute visibilité y compris de loin grâce à sa formulation très fluorescente
- Séchage de 5 mn à 1h selon les conditions de température et d'hygrométrie et les conditions d'application
- Températures d'utilisation : **+5°C à 50°C**
- Taux d'hygrométrie recommandé < 85 %, la peinture reste sensible à l'eau (pluie) tant qu'elle n'est pas complètement sèche
- Très bon pouvoir couvrant
- Durée de marquage élevée : au moins 6 mois selon les supports, les conditions d'application et l'exposition aux UV

CARACTERISTIQUES

Composition

Liant : Utilisation de résines alkydes à base d'huiles issues de la réutilisation de matières premières végétales (lin, colza)

Pigments : minéraux et organiques exempts de plomb et de cadmium

Solvants : mélange d'eau et d'alcools exempt de solvants chlorés et d'aromatiques

Gaz propulseur : Diméthyl éther (DME)

Mode d'application

Manuellement ou avec notre matériel d'application (poignée forestière voir p.22)

Avant utilisation (tête en haut) : bien agiter

Après utilisation : purger tête en bas

Ne pas appliquer sur surfaces humides et par des températures inférieures à 5°C

Hygiène et sécurité :

Les fiches de données de sécurité sont consultables gratuitement sur internet

www.quick-fds.com.

Etiquetage CLP présentant deux pictogrammes



HYDRO MARK NON FLUO



1-2 ANS



TRACEUR FORESTIER EN PHASE AQUEUSE MARQUAGE LONGUE DURÉE NON FLUORESCENT [1-2 ANS]

HYDROMARK est formulé à base d'eau (plus de 25 % d'eau dans la formulation).
Il est particulièrement adapté pour le marquage et la désignation
des arbres à moyen et long terme, le bornage de parcelles.

ROUGE **FLUO**
I32004

ORANGE **FLUO**
I32006





PROPRIÉTÉS

.....

- Marquage d'une durée de **1-2 ans** (Suivant conditions d'application et types de supports)
- Plus **respectueux de l'environnement** par sa formulation en phase aqueuse
- Températures d'utilisation : **5°C à 50°C**
- Taux d'hygrométrie recommandé < 85 %, la peinture reste sensible à l'eau (pluie) tant qu'elle n'est pas complètement sèche
- Utilisable sur toutes essences de bois jeune ou vieux
- Sans odeur
- Temps de séchage (1 h à 2 h selon l'état du support)

CARACTERISTIQUES

.....

Composition

Liant : polymères spécifiques

Eau : entre 25 et 28 % selon les couleurs

Pigments : minéraux et organiques exempts de plomb et de cadmium

Solvants : mélange complexe exempt de solvants chlorés et sans composés aromatiques.

Gaz propulseur : Diméthyl éther (DME)

Mode d'application

Manuellement ou avec notre matériel d'application (poignée forestière voir p 22)

Avant utilisation (tête en haut) : bien agiter

Après utilisation : purger tête en bas

Hygiène et sécurité :

Les fiches de données de sécurité sont consultables gratuitement sur internet www.quick-fds.com.

Etiquetage CLP présentant deux pictogrammes



ACCESSOIRES DE MARQUAGE

Pour faciliter le travail des professionnels
et éviter les postures susceptibles de provoquer des TMS,
SOPPEC a développé des accessoires de marquage
qui permettent l'utilisation de tous les aérosols
de la gamme SOPPEC FOREST.



PISTOLET DE MARQUAGE

Véritable innovation (brevetée) le premier pistolet de marquage professionnel pour les forestiers.

Léger, ergonomique, SYLVAGUN a été conçu par SOPPEC pour rendre les opérations de marquage plus confortables et moins contraignantes.

Il est équipé :

- d'un grattoir métallique amovible **a**, qui permet de faciliter le marquage en préparant le support à marquer, sans utiliser un autre outil ou risquer d'endommager l'aérosol.
- d'un cône de protection translucide **b** qui permet de limiter les projections de peinture sans pénaliser la vision du marquage.

Il s'utilise avec la gamme de recharges FLUOMARKER® ou STRONG MARKER® ou HYDROMARK de SOPPEC. Pour conserver SYLVAGUN dans le meilleur état de fonctionnement et garantir sa longévité, SYLVACLEAN nettoyant spécifique, a été développé par SOPPEC et s'adapte sur le pistolet pour le nettoyer facilement et éviter le bouchage des buses et du système de pulvérisation.



**PISTOLET SYLVAGUN
RÉFÉRENCE 432400**

**CARTOUCHES SYLVACLEAN
RÉFÉRENCE I3000**



PROPRIÉTÉS

GAGNER EN CONFORT

- Léger, maniable,
- Ergonomique,
- Limite la pénibilité des gestes répétitifs.

GAGNER EN EFFICACITÉ

- Buses interchangeables,
- Grattoir métallique.

GAGNER EN PROPRETÉ ET SÉCURITÉ

- Limite les projections de peinture sur les mains,
- Un nettoyant spécifique : SYLVACLEAN (voir p.25),
- Limite la formation de brouillard de peinture inhalable,
- Une gamme de cartouches

de peintures spécifiques SOPPEC FOREST plus respectueuses de l'environnement.

INNOVATION

- Produit breveté SOPPEC,
- Utilisable uniquement avec les recharges SOPPEC FOREST.

SUPPORT SYLVAGUN CEINTURE

Cet accessoire se met à la ceinture ou encore accroché à une poche.
Il permet de transporter facilement le pistolet avec ou sans recharge.
Léger, ergonomique, ce support ceinture SYLVAGUN permet, en laissant les mains libres
à son utilisateur, de faciliter les travaux forestiers annexes.

RÉF. 432401



POIGNÉE FORESTIÈRE

Accessoire d'application (en métal) destiné à faciliter la prise en main de l'aérosol.
Cette poignée se clipse sur l'aérosol et rend plus facile à l'utilisateur le travail de marquage.
Ne fonctionne qu'avec des aérosols équipés d'un capot forestier.

RÉF. 432442



PRODUITS ASSOCIÉS A LA FILIÈRE BOIS

.....

Pour compléter l'offre peinture en aérosols, SOPPEC propose une gamme de produits indispensables aux métiers de la filière bois.

PORTE AÉROSOLS
COLORANT FORESTIER EN PHASE AQUEUSE
NETTOYANT SYLVACLEAN
CRAIES DE MARQUAGE



PORTE AÉROSOLS

.....

Pratique, ces étuis en cuir ou en pvc pour 1 ou 2 aérosols permettent de conserver les aérosols à portée de mains sans être encombré.

RÉF. 433001



RÉF. 433002



RÉF. 433003



COLORANT FORESTIER EN PHASE AQUEUSE

.....

- Produit conçu pour les systèmes de marquage HARVESTER.
- Permet d'identifier les arbres destinés à la coupe ou les grumes à transporter.
 - Bon pouvoir couvrant.
- Teneur réduite en COV (Composants Organiques Volatiles).

BLEU I34001
ROUGE I34004
CONDITIONNÉ
EN BIDON DE 10L



NETTOYANT SYLVACLEAN

.....

SYLVACLEAN a été spécialement élaboré pour le nettoyage du pistolet SYLVAGUN après l'utilisation de recharges de peinture.

L'utilisation régulière du SYLVACLEAN est un gage de longévité et de fonctionnalité du SYLVAGUN.

RÉFÉRENCE I3000



PROPRIÉTÉS

- Solvant des peintures de marquage
- Le SYLVACLEAN est utilisable à basse température jusqu'à -15°C

CARACTERISTIQUES

Composition

Solvants : mélange complexe.
Gaz propulseur : mélange spécifique isobutane et propane.

Mode d'application

- Utilisation exclusivement avec le pistolet SYLVAGUN
- Pulvériser le produit pendant 5 secondes environ
- Puis purger 2-3 secondes tête en bas
- Impérativement déclipser la recharge de SYLVACLEAN du SYLVAGUN après utilisation

Hygiène et sécurité :

Consulter les fiches de données de sécurité gratuitement sur Internet : www.quick-fds.com.

CRAIES DE MARQUAGE

.....

Une large gamme de craies pour répondre à de multiples besoins de marquage.
Marquage sur bois sec ou humide.

BLANC
RÉFÉRENCE
421100

BLEU
RÉFÉRENCE
421101

JAUNE
RÉFÉRENCE
421102

ROUGE
RÉFÉRENCE
421104

ROUGE
RÉFÉRENCE
421113 **FLUO**

PORTE-CRAIE X3
RÉFÉRENCE
42140



PROPRIÉTÉS

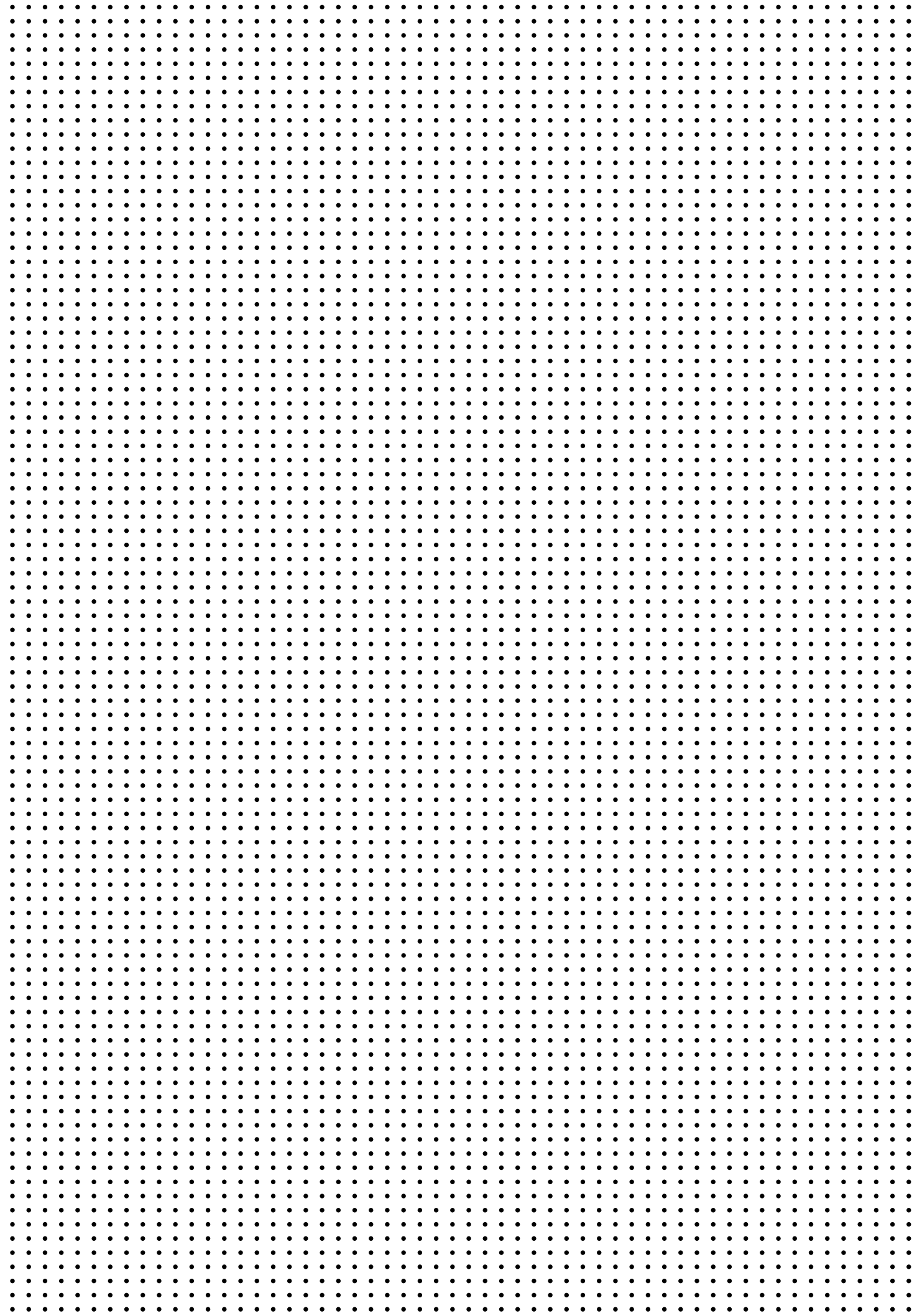
.....

- Marquage résistant aux intempéries
- Craies à base de cires
- Haute visibilité
- Intensité des couleurs
- Craie fluorescente rouge spécialement conçue pour lecteur optique



UTILISATIONS COURANTES

PERFORMANCES PRODUITS	MARQUAGE COURT/MOYEN TERME CLOISONNEMENT, ÉCLAIRCIES	MARQUAGE BOIS D'AVENIR, LONG TERME.	INVENTAIRES GRUME, RECOLLEMENT	MARQUAGE PALETTES, PANNEAUX DE BOIS, POCHOIRS	AMÉNAGEMENT PAYSAGER
VISIBILITÉ À DISTANCE	+++	+++	++	++	+
UTILISATION SUR SUPPORTS HUMIDES	+++	+++	+++	++	++
DURÉE DE MARQUAGE	++	+++	++/+	++/+	+
TEMPÉRATURE D'UTILISATION	-20°C/40°C	-20°C/40°C	-10°C/40°C	-10°C/40°C	5°/35°C
PEINTURE COUVRANTE					
RECOMMANDATIONS PRODUITS	• Fluomarker • Flash marker • Forest marker	• Strong Marker	• Forest marker • Flash marker • Fluo marker	• Standard marker • Forest marker non fluo • craies	• Forest marker fluo
PRODUITS PLUS RESPECTUEUX DE L'ENVIRONNEMENT	• Hydromark Fluo	• Hydromark Non Fluo	• Hydromark Fluo		
PRODUITS COMPLÉMENTAIRES	Pistolet de marquage pour cartouches aérosols, nettoyant, poignée forestière, colorants forestiers, craies de marquage				





SOPPEC

Distribué par/ Distributed by :

Technima Central
Kreuzerweg 13 - 77955 Ettenheim
GERMANY
T. +49(0) 7822 789 00 0

Technima Nordic
Krokslätts torg 5 SE-431 37 Mölndal
SCANDINAVIA
T. +46 (031) 102 190

Technima Benelux
Hambakenwetering 22A
5231 DC 's- Hertogenbosch
PAYS BAS
T. +31 736 314 345

CIA Technima SUD EUROPA
SRL- Via Santa Brigida,
43- 10060 Roletto (TO)
ITALY
T. +39 0121 542 542

Soppec
Z.I. 16440 NERSAC
FRANCE
Tél. +33 (0)5 45 90 93 12
Fax. +33 (0)5 45 90 58 67

www.soppec.com